

Người giúp việc nước ngoài được khuyến cáo nên nhận Tiêm phòng Sởi, Quai bị và Rubella (MMR)

(Vietnamese version)

Bệnh sởi là một bệnh nhiễm virus có khả năng lây nhiễm cao và nghiêm trọng, có thể ảnh hưởng đến bất kỳ ai không miễn dịch với bệnh này. Rubella có thể gây ra dị tật ở thai nhi đang phát triển (“hội chứng rubella bẩm sinh”) nếu phụ nữ bị nhiễm bệnh trong ba tháng đầu của thai kỳ. Những người mắc bệnh sởi hoặc rubella có thể truyền nhiễm cho bạn bè, người thân, chủ lao động và các thành viên trong gia đình, đặc biệt là trẻ sơ sinh chưa được tiêm phòng. Chúng tôi biết rằng một số người giúp việc gia đình nước ngoài có thể chưa được chủng ngừa bệnh sởi và rubella ở quê nhà trước khi họ đến Hồng Kông. Vắc-xin Sởi, Quai bị và Rubella (MMR) là vắc-xin an toàn và hiệu quả để ngăn ngừa nhiễm trùng sởi, quai bị và rubella. Để bảo vệ bản thân và những người khác, chúng tôi kêu gọi những người giúp việc nước ngoài tiêm vắc-xin MMR.

Nói chung, mọi người có thể được coi là không có miễn dịch với bệnh sởi/rubella nếu (i) họ chưa bị nhiễm trùng được xác nhận bằng xét nghiệm trong phòng thí nghiệm trước đó và (ii) họ chưa được tiêm vắc-xin sởi/rubella đầy đủ, hoặc có tình trạng tiêm chủng hoặc khả năng miễn dịch chưa biết đối với bệnh sởi. **Để ngăn ngừa nhiễm trùng và lây truyền trong cộng đồng, chúng tôi khuyên tất cả những người giúp việc nước ngoài chưa có miễn dịch với bệnh sởi hoặc rubella nên tiêm vắc-xin MMR trước khi họ đến Hồng Kông.**

Để biết thêm thông tin về tiêm chủng MMR, vui lòng truy cập trang web của Dịch vụ Y tế Gia đình: http://www.fhs.gov.hk/english/health_info/child/486.html

Bệnh sởi

Bệnh sởi do virus sởi gây ra và lây lan qua giọt bắn hoặc tiếp xúc trực tiếp với dịch tiết mũi họng của người nhiễm bệnh, và ít phổ biến hơn, là qua các vật dụng dính dịch tiết mũi họng. Những người bị ảnh hưởng ban đầu sẽ có biểu hiện mệt mỏi, sốt, ho, mắt đỏ và các đốm trắng trong miệng. Tiếp theo là phát ban đỏ loang lổ trên da 3-7 ngày sau đó. Phát ban thường lan từ mặt xuống khắp cơ thể. Trong trường hợp nghiêm trọng, tai giữa, phổi và não có thể bị ảnh hưởng và gây hậu quả nghiêm trọng, thậm chí tử vong.



Người giúp việc nước ngoài được khuyến cáo nên nhận Tiêm phòng Sởi, Quai bị và Rubella (MMR)

(Vietnamese version)

Quai bị

Bệnh quai bị do vi-rút quai bị gây ra, ảnh hưởng đến tuyến nước bọt và đôi khi là mô thần kinh. Nó lây lan qua các giọt nước và tiếp xúc trực tiếp với nước bọt của người bị nhiễm bệnh. Bệnh có đặc điểm là sưng đau tuyến nước bọt, thường ở má, và sốt. Đôi khi, có thể có các biến chứng như điếc hoặc nhiễm trùng não. Thanh thiếu niên có thể bị nhiễm trùng tinh hoàn hoặc buồng trứng, điều này có thể ảnh hưởng đến khả năng sinh sản.

Rubella

Rubella hay còn gọi là “bệnh sởi Đức”, do virus Rubella gây ra. Bệnh có thể lây truyền qua tiếp xúc với dịch tiết từ mũi, họng của người bệnh qua đường giọt bắn hoặc tiếp xúc trực tiếp với người bệnh. Các triệu chứng thường nhẹ. Trẻ em thường có biểu hiện sốt, nhức đầu, phát ban lan tỏa và sưng hạch bạch huyết sau tai hoặc ở cổ. Đôi khi không có triệu chứng nào cả. Các biến chứng bao gồm viêm khớp, giảm tiểu cầu và viêm não.

Nhiễm rubella gây ra các dị tật ở thai nhi đang phát triển. Hội chứng rubella bẩm sinh (CRS) có thể xảy ra ở trẻ sơ sinh có mẹ bị nhiễm bệnh trong ba tháng đầu của thai kỳ. CRS được đặc trưng bởi điếc, mù, dị tật tim và chậm phát triển trí tuệ.

Để biết thêm thông tin về sức khỏe, vui lòng truy cập trang web của Trung Tâm Bảo Vệ Sức Khỏe. www.chp.gov.hk
Sửa đổi vào tháng 2 năm 2024

